

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

Le Grand Ménage

Il faut le faire à l'extérieur des maisons comme à l'intérieur. — Les mouches n'attendent que le dégel du tas de déchets pour y pondre leurs oeufs. — Elles et leur postérité nombreuse transporteront aux quatre coins de la ville les germes de maladies que ces déchets contiennent.

L'inspection sanitaire le 14 mai.

Par décision du Bureau de Santé, la date de la visite de l'inspecteur sanitaire a été remise à LUNDI le 14 MAI vu l'arrivée tardive du printemps.

A cette date l'inspecteur sanitaire fera sa tournée et devra trouver les alentours des maisons dans un grand état de propreté. Ceux qui ne se seront pas rendus aux exigences du Bureau de Santé, seront passibles de punitions.

Ce n'est pas par simple fantaisie, seulement pour suivre une coutume, que le Bureau de Santé prescrit le nettoyage. Les principes de l'hygiène l'exigent.

Au cours de l'hiver il se ramasse généralement des déchets de toutes sortes aux alentours des maisons que la neige recouvre de temps à autre. Le froid empêche ces déchets de se corrompre. Dès le dégel, ils entrent en décomposition sous l'effet, réchauffant du soleil. Les microbes, ramenés à la vie par la chaleur, se développent abondamment et deviennent un danger pour la santé du public.

Ces déchets en décomposition deviennent un endroit idéal pour le développement des mouches. Les vieilles mouches qui ont passé l'hiver engourdis dans un coin, se raniment et reprennent leur activité; elles trouvent dans les déchets en décomposition l'endroit propice pour pondre leurs oeufs. Elles et leurs nombreux descendants transporteront les germes de maladies et seront parfois la cause d'épidémies, de maladies longues et coûteuses, et de mortalités.

Le grand ménage à l'extérieur des maisons est nécessaire à un autre point de vue: celui de l'embellissement. La propreté générale de la ville dépend de l'attention que chacun apporte à tenir en bon ordre les abords de son chez-soi. Le travail est ainsi mieux repart.

Que chacun mette la main au rateau et à la brouette pour quelques heures d'ici à lundi prochain, pour faire le grand ménage de la ville. Il est plus nécessaire que celui de l'intérieur de votre maison car son omission offre plus de dangers pour la santé.

Ce nettoyage annuel est un devoir pour tous les chefs de famille; nous devons à nous-mêmes, à nos familles à nos voisins et à tous nos concitoyens, la plus grande précaution pour prévenir les maladies. Rendons-nous au désir du Bureau de Santé qui agit dans l'intérêt général.

Songez que quelques ampoules aux mains, coûteront moins cher à guérir et offriront moins de danger que la typhoïde, le choléra chez les enfants, la tuberculose et autres maladies qui se développent si facilement dans les déchets et que les mouches et autres insectes se chargent de propager.

Gaspard BOUCHER



VENEZ CHOISIR

Nous venons de recevoir un très bel assortiment de Robes de New York que nous garderons en approbation jusqu'au 19 mai. Robes en soie de très bonne qualité offertes à différents prix:

\$5.75 - \$8.75 - \$12.75

Ainsi nous avons 25 Manteaux que nous sacrifierons à \$9.75

Il nous fait plaisir de dire à nos clients que nous avons un très bon commis, 9 ans d'expérience, dévoué et plaisant pour chacun.

PARISIAN SHOPPE
Mme E. J. CYR

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LES SYNDICATS D'INITIATIVE EN FRANCE

Longtemps, on a accusé les Français de manquer d'initiative en ce qui concerne le développement du tourisme dans leur propre pays. Rien de sérieux, de coordonné, de suivi n'était fait pour attirer l'attention des étrangers et des nationaux eux-mêmes sur les innombrables beautés de la France, à l'exception de quelques points des Alpes, des Pyrénées, et de la Côte d'Azur. Il y avait bien des Guides; mais ces livres sont volumineux, chers et ne sont d'ordinaire achetés que par des gens ayant déjà choisi leur itinéraire de vacances; dès lors, ils ont peu de valeur sous le rapport de la propagande. Sur l'exemple fourni par les compagnies ferroviaires d'Angleterre et du Nouveau Monde, les chemins de fer français, timidement d'abord publièrent de belles affiches colorées, et de petites brochures mettant en relief les sites pittoresques ou historiques de leurs réseaux respectifs. Cela était déjà un sérieux progrès. Mais au

jourd'hui, on est arrivé à une organisation systématique tout à fait remarquable. Un comité d'hommes éclairés, agissant par patriotisme, et non par lucre, a divisé la France en vingt régions possédant, chacune, dans diverses localités, un certain nombre de Syndicats d'Initiative, les quels fournissent gratuitement aux voyageurs tous les renseignements désirables sur la région au point de vue du tourisme. Les Syndicats d'une région donnée sont groupés en une Fédération; et les vingt Fédérations forment une Union, qui est un organisme national. Chaque région publie une brochure ou plutôt un fascicule de plus d'une centaine de pages, où, sur chaque ville, station thermique, climatique, ou touristique, l'on trouve des explications concises, mais suffisantes concernant hôtels, points d'intérêt, spécialités, distractions, moyens d'accès, excursion, promenades, etc. Il n'y a qu'un plan unique d'exposition pour toute, les

NOTICE OF SALE

(Suite de la Page 7)

the southeasterly side by lot number 151 granted to Alexandre Marquis, the same being 30 rods in width and being known and distinguished as the southeasterly part or lot number 152 granted to Baptiste Bonchard. And under and by virtue of another indenture of Mortgage bearing date the 4th day of June A. D. 1926, made between the above named parties and registered in Book "E-4" pages 708-712 both inclusive of the Madawaska county Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby default having been made in the payment thereof, be sold at public auction the time, date and at the place above mentioned the lands and premises hereinbefore rec-

ited mentioned and described in the third description of the lot, piece or parcel of lands and premises in the first mortgage above mentioned. TOGETHER with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appurtenant. IN WITNESS whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 13th day of April A. D. 1928. Pius Michaud Mortgagee Signed sealed in the presence of: T. D. Hebert, Pius Michaud, attorney per se.

ted mentioned and described in the third description of the lot, piece or parcel of lands and premises in the first mortgage above mentioned.

TOGETHER with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appurtenant.

IN WITNESS whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 13th day of April A. D. 1928.

Pius Michaud Mortgagee Signed sealed in the presence of: T. D. Hebert, Pius Michaud, attorney per se.

GRATIS

Montre-bracelet pour dames ou messieurs pour la vente de 15 bouteilles de parfum à 25c chacune.

PRIME SPECIALE Un collier de perles incassables sera donné à ceux qui vendront les quatre premières bouteilles dans dix jours. Ecrivez dès aujourd'hui. N'envoyez pas l'argent, nous avons confiance en vous. Montréal Premium Ref'd Boite P. 1605 Montréal, Que.



Ne Risquez pas

VOTRE VIE

Et Celle des Autres!

Soyez Prudents!

COMME la saison d'Automobilisme commence, nous les soussignés Garagistes de la ville d'Edmundston désirons attirer la plus grande attention des propriétaires actuels et futurs propriétaires d'automobiles sur la nécessité d'exercer la plus grande précaution possible en conduisant une automobile. Que vous soyez sur une grande route, sur un chemin secondaire ou sur une propriété privée, SOYEZ PRUDENTS!

Les tragédies aux traverses à niveau (crossings) augmentent chaque année; le grand nombre de piétons frappés par un automobiliste insouciant, tués ou rendus infirmes pour la vie, démontre combien il faut être toujours sur ses gardes en conduisant avec prudence. NE PRENEZ PAS DE CHANCE. Personne n'est tellement pressé qu'il peut jouer sa vie ou celle des autres contre une minute de retard.

Rappelez-vous toujours que LA MORT est cachée sous l'enveloppe d'acier des locomotives de chemins de fer. Les convois de fret ou de passagers doivent suivre leur horaire. Le public dont vous faites partie l'exige; ne vous imaginez donc pas qu'un train ralentit à sa course parce que vous voulez traverser la voie avant lui. Chaque traverse de chemins de fer signifie: ARRETEZ, REGARDEZ ET ECOUTEZ. — Les indications qu'on y place ont un but, elles ne sont pas une farce.

Et pardessus tout, soyez prudents sur les grandes routes. Observez les règles ordinaires de la courtoisie. Vous ne voudriez jamais passer en avant d'une personne sur le trottoir, en lui écrasant les pieds. Pourquoi ne pas employer cette même politesse en passant une autre auto, sur la grande route? Pourquoi risquer votre vie et celle de vos semblables?

Nous sommes pour la PRUDENCE et la COURTOISIE. L'êtes-vous? Nous appuyons le gouvernement du Nouveau-Brunswick dans sa campagne pour diminuer les accidents sur les grandes routes. Que vos lumières soient conformes aux exigences du gouvernement; observez les règles de la vitesse partout où vous serez; soyez courtois envers les piétons; ayez toujours présent à l'esprit, lorsque vous conduisez votre auto, ces deux mots PRUDENCE et COURTOISIE.

FOURNIER'S GARAGE
Willys-Knight — Whipplet
Graham-Paige

J. CLARK & SON Ltd
Garage — Accessoires
Huile — Gasoline

CREIGHTON & RIDLEY
Buick — Pontiac
GMC Trucks

MARTIN'S GARAGE
Huile — Gasoline
Accessoires

LEON MARTIN
Réparation des pneus
Huile — Gasoline

CLAIR & FREER
Ford — Nash
Studebaker — Garage

P. GRANDMAISON
Garage — Accessoires
Huile — Gasoline

LEVESQUE'S GARAGE
Réparations
Huile — Gasoline

EDMUNDSTON FILLING
STATION
Huile — Gasoline — Access.

*Checkie
L'ami des Français*